

LANAFORM

HEALTH

Nuxo

SLEEPING AID USING LIGHT AND SOUND



LIGHT CYCLES



SUNSET SIMULATOR



WHITE NOISE



SOUNDS FROM NATURE



ENGLISH

CONTENTS OF THE PACKAGING

- 1 sleep aid Nuxo
- 1 mains cable adapter
- 1 instruction handbook

PRECAUTIONARY MEASURES

▲ Please read all the instructions before using your product, particularly these basic safety instructions.

📷 The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.

▲ Danger

This appliance is not intended for use by people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or by people lacking experience or knowledge, unless they are supervised or have been instructed beforehand on how to use the appliance by someone responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not play with the device.

Before connecting the device, check that the voltage shown on the device corresponds to the local voltage.

Do not connect or disconnect the power cable with wet hands.

If the power cable is damaged, it must be replaced by a similar one available from the supplier or its after-sales department.

Do not use this device if the power plug is damaged, if the device is not working properly, has been dropped on the floor or if it is damaged or has been dropped into water. In this event, have the device examined and repaired by the supplier or its after-sales department.

Never try to recover a device that has fallen into water. Remove the power supply from the socket immediately.

▲ Warning

Do not use accessories that are not recommended by Lanaform or that are not supplied with this device.

Position the power cable in a way that avoids any tripping hazard.

Do not carry this device by its power cable or use the cable as a handle.

Unplug the device before cleaning it.

Keep the power cable away from hot surfaces.

Never drop anything or insert any object into any of the openings.

Do not use this device in a damp atmosphere (in a bathroom, close to a shower, etc.).

Do not use this device under a cover or under a cushion. Excessive heat can cause fire, electrocution or injury.

Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures.

Keep children away from the packaging materials (risk of suffocation).

Use and store the device at a temperature between 10°C and 40°C.

This device must not be modified in any way.

▲ Precautions

Use this device only according to the instructions given in this manual.

Only use the sleep aid device on humans. Do not use it on animals.

This device is intended for use in closed rooms and in a domestic or private environment.

This device is not intended for medical or commercial use. It is not a medical device.

The sleep aid device is not intended for therapeutic use in the event of sleep disturbances due to health reasons.

You must consult your doctor before using the device in the following cases:

- convulsive disorders such as epilepsy or asthma;
- disease of the vegetative nervous system;
- arterial hypotension;

- surgery to the abdomen or thorax.

If you experience any vertigo, nausea, panic attacks or palpitations when using the device, stop using it immediately and switch it off.

Never look directly into the device's light.

If you have any health problems at all, please consult your family doctor.

Lanaform cannot be held liable in the event of accidental damage resulting from any use contrary to the instructions given in these instructions for use.

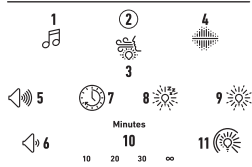
PRESENTATION

Thank you for choosing the sleep aid device Nuxo. Combining 4 sleep aid techniques, Nuxo is the most comprehensive sleep aid on the market. Depending on your preferences, you can choose between the cardiac coherence breathing exercise, the white noise broadcast, sounds from the world of nature broadcast or sunset simulator. All these are recognised techniques to bring you to a state of serenity and refreshment, making it easier for you to fall asleep. Switch on Nuxo and prepare for a good night's sleep.

Description of the device



- 1 Control panel
- 2 Light projection
- 3 Bedside lamp
- 4 Loudspeaker
- 5 Mains adapter plug



- 1 🎵 Sounds from the world of nature
- 2 📶 Light projection
- 3 🌞 Sleep aid using light cycles
- 4 🗣️ Sleep aid using white noise
- 5 🔊 Volume +
- 6 🔊 Volume -
- 7 ⌚ Timer
- 8 🌅 Sunset simulator
- 9 🌞 Light
- 10 ⌚ Adjusting the timer
- 11 🌞 Light intensity

Installation of the Nuxo

- 1 Remove the equipment from its packaging.
- 2 Check that all parts are included on delivery.
- 3 Check the device, mains adapter and cable for any signs of damage.
- 4 Place the device on a stable, flat surface at a distance of ± 30 cm from your head, on a bedside table, for example.
- 5 Plug the mains adapter into a suitable power socket. Switching on the device projects a beam of red light for 2 seconds, then it diffuses white, red and green light for 2 seconds one after the other.

Sleep aid using light cycles

Sleep aid using light cycles is based on the principle of cardiac coherence. The light (projected on to the ceiling or diffused by the bedside lamp) increases for 5 seconds, then decreases for 5 seconds. The aim is to synchronise your breathing with these cycles: breathe in when the beam expands, breathe out when it narrows. By concentrating on the light, you pay less attention to the flow of your thoughts, which stimulates your wakefulness centre. Your brain activity decreases and you will fall asleep more quickly. The aim of this breathing technique is to regulate the heart rate and you will gradually be taken to 6 breaths a minute. A regular

rhythm, where breathing out takes longer than breathing in causes a feeling of tiredness.

- 1 By pressing the first time, you will switch on the projection of light on to the ceiling. This mode is for those who sleep on their back.
- 2 By pressing a second time, you will switch on the diffusion of light by the bed lamp. This mode is for those who sleep on their side.
- 3 By pressing a third time, you will switch on the projection on to the ceiling and the bedside lamp.
- 4 By pressing a fourth time, the sleep aid using light cycles is switched off.

Sleep aid using white noise

White noise is a continuous neutral sound that covers up ambient noise. It is a randomly generated tone combining all sound frequencies simultaneously producing in a certain uniformity, such as light rain or the sound of a fan. It has been scientifically proven that white noise blocks external noises, promotes sleep and helps you to avoid waking up in the middle of the night.

- 1 By pressing the first time, you will switch on the diffusion of the white noise at a power of 10 dB.
- 2 By pressing a second time, you will switch on

the diffusion of the pink noise at a power of 13 dB.

- 3 By pressing a third time, the sleep aid using white noise is switched off.
Ⓞ There are 7 volumes of sound, and white noise is diffused by default at the 2nd level.

Sleep aid using the sounds from the world of nature

Fall asleep more easily with its soothing and relaxing melodies. Calm sounds dispel your thoughts and decrease your brain activity.

Choose from 4 sounds from the world of nature:



- 1 Bird song (by pressing once),
- 2 Beating of fine rain (by pressing twice),
- 3 River running by (by pressing 3 times),
- 4 Crackling of a wood fire (by pressing 4 times).

Ⓞ There are 7 volumes of sound, and sounds from the world of nature are diffused by default at the 4th level.



Sunset simulator

The sunset simulator reduces the light gradually to simulate the sunset. The wavelength of the red light will encourage you to fall asleep and cause melatonin to be secreted more in-

tensely while reducing the production of cortisol, the wakefulness hormone.

- 1 Press  to activate the sunset simulator function.
- 2 Press  to select the time of the sunset simulator function.

Bedside lamp function

To activate the bedside lamp (white light), press  once. You can adjust the light intensity with the button .

- ⓘ There are 5 levels of light intensity and the bedside lamp switches on by default at level 3.

Timer

The timer is available for all the sleep aid functions, as is the bedside lamp. There are 4 timer times: 10 min., 20 min., 30 min. and infinite.

MAINTENANCE

Make sure that no liquid enters the device. If this should happen, wait until the device is completely dry before using it again.

Never immerse the device and mains adapter in water or other liquids.

Protect the device from knocks, damp, dust, chemical products, wide variations in temperature and sources of heat that are too close (oven, radiator, etc.).

Clean the device using a dry cloth.

Do not use any abrasive cleaning products.

STORAGE

Store the device in a cool, dry place out of the reach of children.

DIAGNOSIS

In case of breakdown, do not try to repair or open the device yourself, but return it to the supplier.

TECHNICAL DATA

- Name: Nuxo
- Model: LA190301
- Voltage to be used: 5V DC
- Type of power supply: Adapter

- Product dimensions: 13.0 × 11.7 × 9.1 cm

ADVICE REGARDING THE DISPOSAL OF WASTE

All the packaging is composed of materials that pose no hazard for the environment and which can be disposed of at your local sorting centre to be used as secondary raw materials. The cardboard may be disposed of in a paper recycling bin. The packaging film must be taken to your local sorting and recycling centre.

When you have finished using the device, please dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the law.

LIMITED WARRANTY

LANAFORM guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM's control.

LANAFORM may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM's Service Centre. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM's Service Centre will render this guarantee void.


FRANÇAIS

CONTENU DU PACKAGING

- 1 assistance à l'endossement Nuxo
- 1 câble adaptateur secteur
- 1 manuel d'instruction

MESURES DE PRÉCAUTION

▲ Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser votre produit, en particulier ces quelques consignes de sécurité fondamentales.

 Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.

Danger

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'inter-

médiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.

Ne branchez, ni ne débranchez le câble USB avec des mains mouillées.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon similaire disponible chez le fournisseur ou son service après-vente.

N'utilisez pas cet appareil si la prise de courant est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol, s'il est endommagé ou encore s'il est tombé dans l'eau. Faites alors examiner et réparer l'appareil auprès du fournisseur ou de son service après-vente.

N'essayez jamais de rattraper un appareil tombé dans l'eau. Retirez immédiatement la fiche secteur ou le bloc d'alimentation de la prise.

▲ Avertissement

N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par Lanaform ou qui ne soient pas fournis avec cet appareil.

Placez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.

Ne transportez pas cet appareil en le portant par son cordon électrique ou n'utilisez pas ce cordon comme poignée.

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

Éloignez le cordon électrique des surfaces chaudes.

Ne laissez jamais rien tomber ou n'insérez jamais aucun objet dans l'une des ouvertures.

N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide (dans une salle de bain, à proximité d'une douche,...).

N'utilisez pas cet appareil sous une couverture ou sous un coussin. Une chaleur excessive peut provoquer un incendie, l'électrocution de la personne ou des blessures.

N'exposez pas l'appareil au rayonnement solaire direct ou à de fortes températures.

Eloignez les enfants du matériel d'emballage (risque d'étouffement).

Utilisez et conservez l'appareil à une température comprise entre 10°C et 40°C.

Toute modification de cet appareil est interdite.

▲ Précaution

N'utilisez cet appareil que dans le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel.

N'utilisez l'appareil d'assistance à l'endormissement que sur des humains. Ne l'utilisez sur les animaux.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des pièces fermées et dans un environnement domestique ou privé.

Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation médicale ou commerciale. Il n'est pas un dispositif médical.

L'appareil d'aide à l'endormissement n'est pas destiné à un usage thérapeutique en cas de troubles du sommeil dus à des raisons de santé.

Avant d'utiliser l'appareil, consultez votre médecin traitant en cas de :

- troubles convulsifs, comme l'épilepsie ou l'asthme ;
- maladie du système nerveux végétatif existante ;
- hypotension artérielle ;
- d'opération chirurgicale à l'abdomen ou au thorax.

Si vous ressentez des vertiges, des nausées, de la panique ou des palpitations pendant l'utilisation, interrompez immédiatement l'utilisation et éteignez l'appareil.

Ne regardez jamais directement dans la lumière de l'appareil.

En cas de problèmes de santé quelconques, veuillez consulter votre médecin de famille.

Lanaform ne peut être tenu pour responsable en cas de dommage accidentel résultant de toute utilisation contraire à celles requises dans ce manuel d'utilisation.

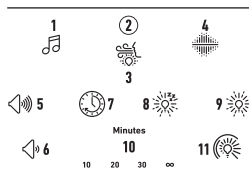
PRÉSENTATION

Nous vous remercions d'avoir acheté l'assistance à l'endormissement Nuxo. Rassemblant 4 techniques d'aide au sommeil, Nuxo est l'assistance à l'endormissement la plus complète du marché. Vous pouvez choisir selon vos préférences entre l'exercice de respiration de cohérence cardiaque, la diffusion de bruit blanc, la diffusion de sons de la nature ou le simulateur de crépuscule. Toutes ces techniques sont connues pour vous amener vers un état de sérénité et de ressourcement facilitant votre endormissement plus rapidement. Allumez Nuxo et préparez vous à passer une bonne nuit de sommeil.

Description de l'appareil



- 1 Panneau de configuration
- 2 Projection de lumière
- 3 Lampe de chevet
- 4 Haut-parleur
- 5 Prise de l'adaptateur secteur



- 1 Sons de la nature
- 2 Projection de lumière
- 3 Assistance à l'endormissement grâce aux cycles lumineux
- 4 Assistance à l'endormissement grâce au bruit blanc
- 5 Volume +
- 6 Volume -
- 7 Timer
- 8 Simulateur de crépuscule
- 9 Lumière
- 10 Réglage timer
- 11 Intensité lumineuse

Installation du Nuxo

- 1 Retirez le matériel de son emballage.
- 2 Vérifiez que toutes les pièces sont présentes lors de la livraison.
- 3 Vérifiez que l'appareil, l'adaptateur secteur et le câble ne soient pas endommagés.
- 4 Posez l'appareil sur une surface stable et plane à ± 30 centimètres de votre tête, sur une table de nuit par exemple.
- 5 Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur adaptée. En s'allumant l'appareil projette un faisceau de lumière rouge pendant 2 secondes, suivi de la

diffusion successive pendant 2 secondes de la lumière blanche, rouge et verte.

Assistance à l'endormissement grâce aux cycles lumineux

L'assistance à l'endormissement grâce aux cycles lumineux repose sur le principe de cohérence cardiaque. La lumière (projetée ou diffusée) croit pendant 5 secondes, puis décroît pendant 5 secondes. L'objectif est de synchroniser sa respiration à ces cycles : inspirez quand le faisceau s'étend, expirez quand il rétrécit. En vous concentrant sur la lumière vous accordez moins d'importance à votre flux de pensées qui stimule votre centre d'éveil. Votre activité cérébrale diminue et vous accélérez votre endormissement. Cette technique de respiration vise à réguler le rythme cardiaque et vous emmène progressivement à 6 respirations par minute. Un rythme régulier, où l'expiration plus longue que l'inspiration entraîne une sensation de fatigue.

- 1 En appuyant une première fois sur , vous enclenchez la projection au plafond, ce mode correspond aux personnes qui s'endorment sur le dos.
- 2 En appuyant une deuxième fois sur , vous enclenchez la lampe de chevet, ce mode correspond aux personnes qui s'endorment sur le côté.

- 3 En appuyant une troisième fois sur , vous enclenchez la projection et la lampe de chevet.
- 4 En appuyant une quatrième fois sur , l'assistance à l'endormissement grâce aux cycles lumineux s'éteint.

Assistance à l'endormissement grâce aux bruits blancs

Le bruit blanc est un son neutre continu qui couvre les bruits ambiants. Il s'agit d'une tonalité générée de façon aléatoire combinant toutes les fréquences sonores simultanément résultant une certaine uniformité, comme une légère pluie ou le son d'un ventilateur. Il a été scientifiquement prouvé que celui-ci bloque les bruits extérieurs, favorise le sommeil et évite de se réveiller en pleine nuit.

- 1 En appuyant une première fois sur , vous enclenchez la diffusion du bruit blanc à une puissance de 10dB.
- 2 En appuyant une deuxième fois sur , vous enclenchez la diffusion du bruit rose à une puissance de 13dB.
- 3 En appuyant une troisième fois sur , l'assistance à l'endormissement grâce au bruit blanc s'éteint.

Ⓞ Il y a 7 volumes sonores, par défaut le bruit blanc est diffusé au 2ème niveau.

Assistance à l'endormissement grâce aux sons de la nature

Endormez-vous plus facilement grâce à des mélodies apaisantes et relaxantes. Les sons calmes dissipent vos pensées et diminuent votre activité cérébrale.

Choisissez parmi 4 sons de la nature :

- 1 Chant d'oiseau (en appuyant 1 fois sur)
- 2 Battement de pluie fine (en appuyant 2 fois sur)
- 3 Ruissellement d'une rivière (en appuyant 3 fois sur)
- 4 Crépitements d'un feu de bois (en appuyant 4 fois sur)



Ⓞ Il y a 7 volumes sonores, par défaut le son de la nature est diffusé au 4ème niveau.

Simulateur de crépuscule

Le simulateur de crépuscule réduit la lumière progressivement afin de simuler le coucher du soleil. La longueur d'onde de la lumière rouge favorise l'endormissement et la sécrétion plus intense de mélatonine tout en diminuant la production de cortisol, l'hormone de l'éveil.

- 1 Appuyez sur la touche simulateur de crépuscule afin d'activer le simulateur de crépuscule.
- 2 Appuyez sur afin de sélectionner la durée de la fonction simulateur de crépuscule.

Fonction lampe de chevet

Pour activer la lampe de chevet (lumière blanche), appuyez sur  une fois. Vous pouvez ajuster l'intensité lumineuse avec la touche .

- Il y a 5 niveaux d'intensité lumineuse, la lampe de chevet s'allume sur le niveau 3 par défaut.

Minuterie

La minuterie est disponible pour toutes les fonctions d'aide à l'endormissement ainsi que la lampe de chevet. Il existe 4 durées de minuterie: 10 min., 20 min., 30 min. et infini.

ENTRETIEN

Assurez-vous qu'aucun liquide ne rentre dans l'appareil. Si cela devait se produire, utilisez de nouveau l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement sec.

Ne jamais plonger l'appareil et l'adaptateur secteur dans de l'eau ou d'autres liquides.

Protégez l'appareil des coups, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des fortes variations de température et des sources de chaleur trop proches (four, radiateur, etc.).

Nettoyez l'appareil à l'assistance d'un chiffon sec.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.

RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants.

DIAGNOSTIC

En cas de panne, n'essayez pas de réparer ou d'ouvrir l'appareil vous-même mais rappelez-le au fournisseur.

DONNÉES TECHNIQUES

- Nom: Nuxo
- Modèle: LA190301
- Tension d'utilisation: 5V DC
- Type d'alimentation: Adaptateur
- Dimension du produit: 13,0 x 11,7 x 9,1 cm



CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de votre commune pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune.

Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre,

la garantie sur ce produit LANAFORM ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM.

LANAFORM ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM annule la présente garantie.

NEDERLANDS

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 hulpmiddel om de slaap te vatten Nuxo
- 1 netsroomadaptor
- 1 handleiding

VOORZORGS-MAATREGELEN

▲ Lees alle instructies voordat u uw product in gebruik neemt, in het bijzonder deze basisveiligheidsvoorschriften.

📷 De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de gelijkenis met het product niet perfect is.

▲ Gevaar

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of door personen met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het

gebruik van het apparaat van iemand die voor hun veiligheid instaat. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.

Controleer voordat u het apparaat aansluit op het stroomnet, of de spanning op het typeplaatje overeenstemt met de lokale spanning.

Steek de stroomkabel niet in het stopcontact of verwijder hem niet met natte handen.

Als de stroomkabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door een gelijksoortige kabel die verkrijgbaar is bij de leverancier of zijn klantendienst.

Gebruik het apparaat niet als de voedingsingang beschadigd is, als het niet correct werkt, als het op de grond is gevallen, beschadigd is of in water is terechtgekomen. Laat het apparaat in dergelijke gevallen nakijken en herstellen door de leverancier of diens klantenservice.

Probeer nooit een apparaat dat in het water is gevallen, vast te nemen. Verwijder meteen de voedingsblok uit het stopcontact.

⚠ Waarschuwing

Gebruik geen accessoires die niet aanbevolen zijn door Lanaform of die niet met het apparaat zijn meegeleverd.

Zorg ervoor dat niemand over het snoer kan struikelen.

Verplaats dit apparaat niet door het bij de stroomkabel vast te nemen of gebruik die kabel niet als handvat.

Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer u het apparaat gaat reinigen.

Houd de stroomkabel uit de buurt van warme oppervlakken.

Laat niets vallen in de openingen en plaats er geen voorwerpen in.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving (een badkamer, dicht bij een douche enz.).

Gebruik het apparaat niet onder een deken of kussen. Overmatige hitte kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.

Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen.

Hou het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen (verstikkingsgevaar).

Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 10°C en 40°C.

Het is verboden om wijzigingen aan het apparaat aan te brengen.

⚠ Voorzorg

Gebruik dit apparaat alleen voor de toepassing die in deze handleiding is omschreven.

Gebruik het hulpmiddel om de slaap te vatten enkel bij mensen. Gebruik het niet bij dieren.

Dit apparaat is bestemd om te worden gebruikt in afgesloten ruimten en in een huiselijke of private omgeving.

Dit apparaat is niet bestemd voor medisch of commercieel gebruik. Het is geen medisch instrument.

Het hulpmiddel om de slaap te vatten is niet bestemd voor een therapeutisch gebruik bij slaapproblemen of gezondheidsredenen.

Raadpleeg uw behandelende geneesheer, alvorens het apparaat te gebruiken, in geval van:

- stuip trekkingen, zoals epilepsie of astma;
- reeds bestaande ziekte van het zenuwstelsel;
- lage bloeddruk;
- chirurgische ingreep ter hoogte van de buik of borst.

Ervaart u duizeligheid, misselijkheid, paniek of hartkloppingen tijdens het gebruik, onderbreek het gebruik dan meteen en schakel het apparaat uit.

Kijk nooit rechtstreeks in het licht van het apparaat.

Gelieve uw huisarts te raadplegen in geval van gezondheidsproblemen.

Lanaform kan niet aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade als gevolg van gebruik dat in strijd is met de voorschriften in deze handleiding.

PRESENTATIE

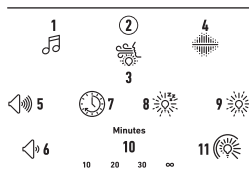
Wij danken u voor uw aankoop van het hulpmiddel om de slaap te vatten Nuxo. Met 4 hulptechnieken om de slaap te vatten is Nuxo het meest complete hulpmiddel op de markt.

Naar gelang van uw voorkeuren kunt u kiezen tussen de ademhalingsoefening voor hartcoherentie, de verspreiding van witte ruis, de verspreiding van natuurgeluiden of de schemeringssimulator. Dit zijn allemaal erkende technieken om u in een toestand van sereniteit en herbronning te brengen zodat u gemakkelijker de slaap kunt vatten. Schakel het apparaat in Nuxo en bereid u voor op een goede nachtrust.

Beschrijving van het apparaat



- 1 Configuratiescherm
- 2 Lichtprojectie
- 3 Bedlamp
- 4 Luidspreker
- 5 Stekker van de netstroomadapter



- 1 Natuurgeluiden
- 2 Lichtprojectie
- 3 Hulpmiddel om de slaap te vatten dankzij de lichtcycli
- 4 Hulpmiddel om de slaap te vatten dankzij de witte ruis
- 5 Volume +
- 6 Volume -
- 7 Timer
- 8 Schemeringssimulator
- 9 Licht
- 10 Instelling timer
- 11 Lichtsterkte

Installatie van Nuxo

- 1 Haal het materiaal uit de verpakking.
- 2 Controleer of alle onderdelen zijn meegeleverd.
- 3 Controleer of het apparaat, de netstroomadapter en het snoer niet zijn beschadigd.
- 4 Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond op ± 30 centimeter van uw hoofd, bijvoorbeeld op een nachtkastje.
- 5 Sluit de netstroomadapter aan op een aangepast stopcontact. Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, verspreidt het een rode lichtbundel gedurende 2

seconden, en daarna achter-
envolgens wit, rood en groen
licht gedurende 2 seconden.

Hulpmiddel om de slaap te vatten dankzij de lichtcycli

Het hulpmiddel om de slaap te vatten dankzij de lichtcycli stoelt op het principe van de hartcoherentie. Het licht (geprojecteerd op het plafond of verspreid door de bedlamp) wordt gedurende 5 seconden groter, en daarna gedurende 5 seconden kleiner. De doelstelling is om zijn ademhaling te synchroniseren met deze cycli: adem in wanneer de lichtbundel groter wordt, adem uit wanneer het licht kleiner wordt. Door u te concentreren op het licht, besteedt u minder aandacht aan uw gedachtenstroom, die u wakker houdt. Uw hersenactiviteit neemt af en u valt sneller in slaap. Deze ademhalingstechniek is bedoeld om het hartritme te reguleren en brengt u geleidelijk naar 6 ademhalingen per minuut. Een regelmatig ritme, waarbij een langere uitademing dan inademing een gevoel van vermoeidheid met zich brengt.

- 1 Door een eerste keer te drukken op , schakelt u de lichtprojectie op het plafond in. Deze modus is geschikt voor rugslapers.
- 2 Door een tweede keer te drukken op , schakelt u de lichtverspreiding via de bedlamp aan. Deze modus is geschikt voor zijslapers.

- 3 Door een derde keer te drukken op , schakelt u de projectie op het plafond en de bedlamp in.
- 4 Door een vierde keer te drukken op , wordt het hulpmiddel om de slaap te vatten dankzij lichtcycli uitgeschakeld.

Hulpmiddel om de slaap te vatten dankzij de witte ruis

De witte ruis is een ononderbroken neutraal geluid dat het omgevingsgeluid overstemt. Het gaat om een willekeurig gegenereerde toon, waarbij alle geluidfrequenties gelijktijdig worden gecombineerd, wat leidt tot een zekere uniformiteit, zoals een lichte regenval of het geluid van een ventilator. Het is wetenschappelijk aangetoond dat de witte ruis de buitengeluiden tegenhoudt, de slaap stimuleert en voorkomt dat u in het midden van de nacht weer wakker wordt.

- 1 Door een eerste keer te drukken op , schakelt u de verspreiding van de witte ruis in met een vermogen van 10 dB.
- 2 Door een tweede keer te drukken op , schakelt u de verspreiding van de roze ruis in met een vermogen van 13 dB.
- 3 Door een derde keer te drukken op , wordt het hulpmiddel om de slaap te vatten dankzij witte ruis uitgeschakeld.

Er zijn 7 geluidsvolumes, standaard wordt de witte ruis verspreid op het 2e niveau.

Hulpmiddel om de slaap te vatten dankzij de natuurgeluiden

Vat gemakkelijker de slaap dankzij rustgevende en relaxerende melodieën. De rustige geluiden leiden u af van uw gedachten en verminderen hun hersenactiviteit.



Kies tussen 4 natuurgeluiden:

- 1 Vogelzang (door eenmaal te drukken op ,
- 2 Fijne regenval (door twee keer te drukken op ,
- 3 Een stromend riviertje (door drie keer te drukken op ,
- 4 Geknisper van brandend hout (door vier keer te drukken op



Er zijn 7 geluidsvolumes, standaard wordt het natuurgeluid verspreid op het 4e niveau.

Schemerings- simulator

De schemeringssimulator vermindert geleidelijk het licht om de zonsondergang te simuleren. De golfengte van het rode licht zorgt ervoor dat u gemakkelijker in slaap valt en dat er meer melatonine wordt afgescheiden, terwijl de productie van cortisol, het waakhormoon, wordt afgebouwd.

- 1 Druk op  om de schemeringssimulator te activeren.
- 2 Druk op  om de duur van de schemeringssimulator te selecteren.

Bedlampfunctie

Om de bedlamp (wit licht) te activeren drukt u eenmaal op . U kunt de lichtsterkte aanpassen met de toets .

- Ⓞ Er zijn 5 niveaus van lichtsterkte, de bedlamp wordt standaard ingeschakeld op niveau 3.

Timer

De timer is beschikbaar voor alle functies van het hulpmiddel om de slaap te vatten, evenals de bedlamp. Er zijn 4 looptijden: 10 min, 20 min, 30 min en eindoels.

ONDERHOUD

Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat komt. Als dat toch zou gebeuren, gebruikt u het apparaat pas weer wanneer het volledig is gedroogd.

Dompel het apparaat en de netstroomadapter nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Bescherm het apparaat tegen schokken, vochtigheid, stof, chemische producten, hoge temperatuurschommelingen of warmtebronnen te dichtbij (oven, radiator, enz.).

Reinig het apparaat met een zachte en droge doek.

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.

OPBERGEN

Bewaar het apparaat op een droge en koele plaats, buiten het bereik van kinderen.

DIAGNOSE

Probeer het apparaat niet zelf te repareren of te openen wanneer het defect is, maar breng het naar de leverancier.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Naam: Nuxo
- Model: LA190301
- Bedrijfsspanning: 5V DC
- Type voeding: Adapter
- Afmetingen van het product: 13,0 x 11,7 x 9,1 cm



ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING

De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.

Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM dekt geen schade, ver-

oorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM geen controle over heeft.

LANAFORM kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM Service Center annuleert deze garantie.

OBSAH BALENÍ

- 1 pomocník s usínáním Nuxo
- 1 kabel napájecího adaptéru
- 1 návod k použití

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

▲ Než začnete zvlhčovač vzduchu používat, přečtěte si všechny pokyny, zejména následující základní bezpečnostní upozornění.

📷 Fotografie a jiné obrázky produktu v tomto návodu nebo na obalu představují co možná nejvěrnější znázornění výrobku, nelze však zaručit, že výrobku dokonale odpovídají.

▲ Nebezpečí

Výrobek není určen k použití osobami se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) ani osobami s nedostatkem znalostí či zkušeností, pokud na tyto osoby nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečí nebo pokud jim tato osoba předem nesdělí pokyny týkající se použití tohoto výrobku. Je třeba zajistit, aby si s výrobkem nehrály děti.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí uvedené na přístroji odpovídá jmenovitému napětí místní elektrické sítě.

Nezapojte ani neodpojte napájecí kabel mokřýma rukama.

V případě poškození napájecího kabelu je nutné jej nahradit obdobným kabelem, který získáte od dodavatele nebo v jeho servisním středisku.

Přístroj nepojujte, došlo-li k poškození elektrické zástrčky, a nepoužívejte jej ani v případě, že nefunguje správně, spadl na zem či do vody nebo je poškozen. V takovém případě nechte přístroj opravit u dodavatele nebo v jeho servisu.

Nesazte se nikdy zachytit přístroj padající do vody. Okamžitě vytáhněte napájecí zdroj ze zásuvky.

▲ Varování

Nepoužívejte příslušenství, které není doporučováno společností LANAFORM nebo dodáno společně s tímto zařízením.

Přívodní šňůru umístěte tak, aby o ni nemohl nikdo zakopnout.

Při přenášení nedržte přístroj za elektrický kabel a nepoužívejte elektrický kabel jako rukojeť.

Před čištěním přístroj vždy odpojte od elektrické sítě.

Elektrický kabel chraňte před horkými povrchy.

Dbejte na to, aby do otvorů zařízení nezapadly žádné předměty, a do těchto otvorů ani žádné předměty nevkládejte.

Přístroj nepoužívejte ve vlhkém prostředí (v koupelně, v blízkosti sprchového koutu.).

Přístroj nepoužívejte pod pokrývkou či polštářem. Přehřátí by mohlo vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění.

Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám.

Držte děti dál od obalového materiálu (riziko udušení).

Přístroj používejte a skladujte při teplotě mezi 10°C a 40°C.

Je zakázáno do tohoto zařízení jakkoli zasahovat.

▲ Upozornění

Používejte tento výrobek výhradně v souladu s návodem k použití popsaným v této příručce.

Přístroj pro pomoc s usínáním používejte jen pro lidi. Nepoužívejte jej pro zvířata.

Tento přístroj je určen pro použití v uzavřených místnostech a v domácím nebo soukromém prostředí.

Tento přístroj není určen pro lékařské nebo komerční použití. Nejedná se o zdravotnický přístroj.

Přístroj pro pomoc s usínáním není určen k léčebnému použití v případě poruch spánku způsobených zdravotními důvody.

Před použitím zařízení se poraďte se svým lékařem v případě:

- Porucha s křečovými záchvaty, jako je epilepsie nebo astma;
- Onemocnění vegetativního nervového systému;
- Nízkého krevního tlaku;
- Chirurgického zákroku na břiše nebo hrudníku.

Pokud během používání pocítíte závratě, nevolnost, paniku nebo bušení srdce, ihned přestaňte přístroj používat a vypněte ho.

Nikdy se neďeвайте přímo do světla přístroje.

Máte-li jakékoli zdravotní potíže, obraťte se na svého lékaře.

Lanaform nenese odpovědnost za poškození přístroje způsobené nevhodným použitím, které neodpovídá pokynům uvedeným v této příručce.

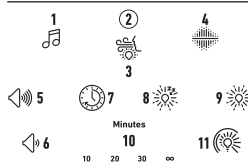
PREZENTACE

Děkujeme vám za zakoupení přístroje na pomoc s usínáním Nuxo. Nuxo spojuje 4 uznávané techniky podpory spánku je nekomplexnější pomocník pro usínání na trhu. Můžete si vybrat mezi dechovým cvičením pro dosažení srdeční koherence, bílým šumem, zvuky přírody nebo simulátorem soumraku. Všechny tyto techniky jsou uznávané jako podpory spánku, které vás přivedou do stavu klidu a regenerace a tím vám usnadní usínání. Zapněte Nuxo a připravte se na klidnou noc ve spánku.

Popis přístroje



- 1 Ovládací panel
- 2 Projekce světla
- 3 Lampička na čtení
- 4 Reproduktor
- 5 Zdiřka pro nabíječku



- 1 🎵 Zvuky přírody
- 2 🌞 Projekce světla
- 3 🌞 Pomoc s usínáním pomocí světelných cyklů
- 4 🌞 Pomoc s usínáním pomocí bílého šumu
- 5 🔊 Hlasitost +
- 6 🔊 Hlasitost -
- 7 🕒 Časový spínač
- 8 🌞 Simulátor soumraku
- 9 🌞 Světlo
- 10 ⌚ Nastavení časovače
- 11 🌞 Intenzita světla

Instalace Nuxo

- 1 Vyjměte přístroj z obalu.
- 2 Zkontrolujte, že je balení kompletní.
- 3 Zkontrolujte, že přístroj, adaptér a šňůra nejsou nijak poškozeny.
- 4 Umístěte přístroj na stabilní a rovnou plochu zhruba 30 cm od své hlavy, například na noční stolek.
- 5 Adaptér zapojte do vhodné elektrické zásuvky. Přístroj po zapnutí promítá 2 sekundy paprsek červeného světla a poté 2 sekundy postupně vyzařuje bílé, červené a zelené světlo.

Pomoc s usínáním pomocí světelných cyklů

Pomoc s usínáním pomocí světelných cyklů je založena na principu srdeční koherence. Světlo (promítané na strop nebo vyzářované noční lampičkou) se po dobu 5 sekund zesiluje a poté po dobu 5 sekund zeslabuje. Cílem je synchronizovat dech s těmito cykly: vdechujte, když se paprsek zvěštuje, vydechujte, když se zužuje. Tím, že se soustředíte na světlo, budete klást menší důraz na tok myšlenek, který stimuluje vaši bdělost. Sníží se vám mozková aktivita a urychlíte usínání. Tato dýchací technika si klade za cíl regulovat srdeční frekvenci a postupně vám přivede k 6 nádechům za minutu. Pravidelný rytmus, kdy je výdech delší než nádech, vede k pocitu únavy.

- 1 Prvním stisknutím 🌞 aktivujete světelnou projekci na stropě, tento režim odpovídá usínání na zádech.
- 2 Druhým stisknutím 🌞 aktivujete projekci světla noční lampičkou, tento režim odpovídá usínání na boku.
- 3 Třetím stisknutím 🌞 spustit projekci na stropě i noční lampičkou.
- 4 Čtvrtým stisknutím 🌞 se pomoc s usínáním pomocí světelných cyklů vypne.

Pomoc s usínáním pomocí bílého šumu

Bílý šum je souvislý neutrální zvuk, který zakrývá okolní hluk. Jedná se o náhodně generovaný tón kombinující všechny zvukové frekvence současně, což vede k určité uniformitě, jako je zvuk mírného deště nebo ventilátoru. Bylo vědecky dokázáno, že bílý šum blokuje vnější hluk, podporuje spánek a zabraňuje probuzení uprostřed noci.

- 1 Prvním stisknutím 🌞 spustíte šíření bílého šumu o výkonu 10 dB.
- 2 Druhým stisknutím 🌞 spustíte šíření růžový šumu o výkonu 13 dB.
- 3 Třetím stisknutím 🌞 se pomoc s usínáním pomocí bílého šumu vypne.

🕒 K dispozici je 7 hlasitostí zvuku, ve výchozím nastavení je bílý šum vysílán na 2. úrovni.

Pomoc s usínáním pomocí zvuků přírody

Uspadněte si usínání s uklidňujícími a uvolňujícími melodiemi. Klidné zvuky rozptýlí vaše myšlenky a sníží vaši mozkovou aktivitu.

Vyberte si ze 4 zvuků přírody:

- 1 Ptáčí zpěv (1 stisknutí 🌞)
- 2 Jemný rytmus deště (2 stisknutí 🌞)
- 3 Zvuk řeky (3 stisknutí 🌞)
- 4 Praskání dřeva v ohni (4 stisknutí 🌞)

🕒 K dispozici je 7 hlasitostí zvuku, ve výchozím nastavení jsou zvuky přírody vysílány na 4. úrovni.

Simulátor soumraku

Simulátor soumraku postupně tlumí světlo, aby simuloval západ slunce. Vlnová délka červeného světla podporuje usínání a intenzivnější sekrece melatoninu a zároveň snižuje produkci kortizolu, hormonu bdělosti.

- 1 Funkci simulátoru soumraku aktivujete stisknutím 🌞.
- 2 Stiskněte 🕒 a zvolte si dobu trvání funkce simulátoru soumraku.

Funkce noční lampičky

Po spuštění funkce noční lampičky (bílé světlo) stiskněte jednou 🌞. Intenzitu světla můžete upravit pomocí tlačítka 🌞.

⊙ K dispozícii je 5 úrovní intenzity svetla, nočná lampička sa ve výchozí nastavení zapne úroveň 3.

Časový spínač

Časový spínač je k dispozícii pro všechny funkce pomocí s usínáním i pro noční lampičku. K dispozícii jsou 4 délky: 10 min., 20 min., 30 min. a nekonečno.

ÚDRŽBA

Zajistěte, aby do přístroje nevnikala žádná kapalina. Pokud se tak stane, použijte přístroj až poté, co zcela vyschne.

Přístroj ani adaptér nikdy neponořujte do vody ani jiných kapalin.

Chraňte přístroj před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, prudkými změnami teplot a přílišnou blízkostí ke zdroji tepla (sporák, topení).

Přístroj otírejte suchým hadříkem.

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

SKLADOVÁNÍ

Přístroj uchovávejte na suchém a chladném místě mimo dosah dětí.

DIAGNOSTIKA ZÁVAD

V případě přetrvávající závady nezkoušejte přístroj sami opravovat nebo rozebírat, ale obraťte se na svého prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Název: Nuxo
- Model: LA190301
- Provozní napětí: 5 V DC
- Typ napájení: Adaptér
- Rozměry výrobku: 13,0 × 11,7 × 9,1 cm

RADY Z OBLASTI LIKVIDACE ODPAĐŮ

Celé balení je tvořeno materiálem bez nebezpečných dopadů na životní prostředí, které tedy lze ukládat ve

střediscích pro třídění odpadu za účelem následného druhotného využití. Papírový obal lze vyhodit do kontejnerů k tomu určených. Ostatní obalové materiály musí být předány do recyklačního střediska.

V případě ztráty zájmu o další používání tohoto zařízení je zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí a v souladu s platnou právní úpravou.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost LANAFORM se zaručuje, že tento výrobek je bez jakékoliv vady materiálu či zpracování, a to od data prodeje po dobu dvou let, s výjimkou níže uvedených specifikací.

Záruka společnosti LANAFORM se nevztahuje na škody způsobené běžným používáním tohoto výrobku. Mimo jiné se záruka v rámci tohoto výroku společnosti LANAFORM nevztahuje na škody způsobené chybným nebo nevhodným používáním či jakýmkoliv špatným užíváním, nehodou, připoje-

ním nedovolených doplňků, změnou provedenou na výrobku či jiným zásahem jakékoliv povahy, na který nemá společnost LANAFORM vliv.

Společnost LANAFORM nenese odpovědnost za jakoukoliv škodu na doplňcích, ani za následné či speciální škody.

Veškeré záruky vztahující se na způsobilost výrobku jsou omezeny na období dvou let od prvního zakoupení pod podmínkou, že při reklamaci musí být předložen doklad o zakoupení tohoto zboží.

Po přijetí zboží k reklamaci, společnost LANAFORM v závislosti na situaci toto zařízení opraví či nahradí a následně vám ho odešle zpět. Záruka lze uplatňovat výhradně prostřednictvím Servisního střediska společnosti LANAFORM. Jakákoliv údržba tohoto zařízení, která by byla svěřena jiné osobě než pracovníkům Servisního střediska společnosti LANAFORM, ruší platnost záruky.

SLOVENČINA

OBSAH BALENIA

- 1 asistent zaspávania Nuxo
- 1 kábel sietového adaptéra
- 1 používateľská príručka

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

▲ **Pred použitím
zvlhčovača si
prečítajte všetky pokyny,
najmä niektoré základné
bezpečnostné pokyny.**

📷 Fotografie a iné prezentácie produktu v tomto návode a na obale sú pripravené tak, aby boli čo najpresnejšie, no nemožno zaručiť úplnú zhodu s produktom.

▲ Nebezpečenstvo

Přístroj nie je určený na používanie osobami so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (vrátane detí) ani osobami s nedostatkom vedomostí alebo skúseností, ak tieto osoby nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred nepoučila o používaní tohto

výrobku. Dohľadnite na to, aby sa so zariadením nehrali deti.

Pred pripojením do zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu používanému v miestnej sieti.

Nezapájajte ani neodpájajte napájací kábel mokrými rukami.

V prípade poškodenia elektrického kábla je nutné nahradiť ho káblom, ktorý získate od dodávateľa alebo v jeho servisnom stredisku.

Nezapájajte zariadenie s poškodenou zástrčkou a nepoužívajte ho ani v prípade, že nefunguje správne, spadlo na zem alebo do vody, prípadne je poškodené. V takom prípade nechajte zariadenie opraviť u dodávateľa alebo v jeho servisnom stredisku.

Nikdy sa nesnažte zachytiť zariadenie, ktoré spadlo do vody. Okamžite ho odpojte zo zásuvky.

▲ Varovanie

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporučila spoločnosť Lanaform alebo ktoré sa nedodáva spoločne s týmto zariadením.

Napájací kábel umiestnite tak, aby oň nikto nezakopol.

Pri prenášaní nedržte zariadenie na napájací kábel a nepoužívajte elektrický kábel ako rukoväť.

Pred čistením prístroja odpojte od zdroja napájania.

Napájací kábel držte v bezpečnej vzdialenosti od horúcich povrchov.

Dbajte na to, aby do otvorov zariadenia nezapadli žiadne predmety, a do týchto otvorov žiadne predmety ani nevkladajte.

Toto zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí (v kúpeľni, v blízkosti sprchovacieho kúta atď.).

Zariadenie nepoužívajte pod dekou ani pod vankúšom. Nadmerné teplo môže spôsobiť požiar, zasiahnutie osoby elektrickým prúdom alebo zranenia.

Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému svetlu ani vysokým teplotám.

Obalové materiály udržiavajte mimo dosahu detí (riziko udusenía).

Používajte a uchovávajte pri teplote od 10°C do 40°C.

Akákolvek zmena tohto zariadenia je zakázaná.

▲ Bezpečnostné opatrenia

Tento prístroj používajte výlučne v súlade s návodom na použitie, ktorý je tu uvedený.

Asistent zaspávania používajte len na ľudoch. Nepoužívajte ho na zvieratách.

Tento spotrebič je určený na použitie v uzavretých miestnostiach a v domácom alebo súkromnom prostredí.

Tento spotrebič nie je určený na lekárske ani komerčné použitie. Nie je to zdravotnícka pomôcka.

Asistent zaspávania nie je určený na terapeutické použitie v prípade porúch spánku zo zdravotných dôvodov.

Pred použitím zariadenia sa poraďte so svojim lekárom v nasledujúcich prípadoch:

- Záchvatové poruchy, ako je epilepsia alebo astma;
- Existujúce ochorenie vegetatívneho nervového systému;
- Nízky krvný tlak;
- Operácia brucha alebo hrudníka.

Ak sa u vás počas používania vyskytnú závraty, nevoľnosť, panika alebo búšenie srdca, okamžite prestaňte spotrebič používať a vypnite ho.

Nikdy sa nepozerajte priamo do svetla spotrebiča.

V prípade akýchkoľvek zdravotných problémov sa poraďte so svojim rodinným lekárom.

Spoločnosť Lanaform nenesie zodpovednosť za poškodenie prístroja spôsobené nevhodným použitím, ktoré nezodpovedá pokynom uvedeným v tejto príručke.

BALENIE

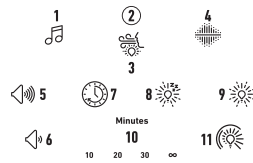
Ďakujeme, že ste si kúpili tohto pomocníka zaspávania Nuxo. Spojenie 4 techník podpory spánku Nuxo je najúplnejšou podporou spánku na trhu. Môžete si vybrať z najlepšie medzi dychovým cvičením na koherenciu srdca, vysielaním bieleho šumu, vysielaním zvuku prírody alebo simulátorom západu slnka. Všetky tieto techniky sú spojené, aby pomohli pri spánku, ktoré vás uvedú do stavu

vyrovnanosti a načerpania nových síl uľahčujúceho vaše zaspávanie. Zapnite Nuxo a pripravte sa na dobrý spánok.

Opis prístroja



- 1 Ovládací panel
- 2 Projekcia svetla
- 3 Nočná stolová lampička
- 4 Reproduktor
- 5 Zásuvka na sieťový adaptér



- 1 🎵 Zvuky prírody
- 2 📡 Projekcia svetla
- 3 ☀️ Asistent zaspávania vďaka cyklu svetla
- 4 📡 Podpora spánku vďaka bielemu šumu
- 5 🔊 Hlasitosť +
- 6 🔊 Hlasitosť -
- 7 🕒 Časový spínač
- 8 ☀️ Simulátor západu slnka
- 9 ☀️ Svetlo

10 Nastavenie časového spínača

11  Intenzita svetla





Inštalácia Nuxo

- 1 Odstráňte obalový materiál.
- 2 Skontrolujte, či vám boli dodané všetky diely.
- 3 Skontrolujte, či zariadenie, sieťový adaptér a kábel nie sú poškodené.
- 4 Prístroj položte na povrch stola približne ± 30 centimetrov od hlavy, napr. na nočný stolík.
- 5 Zapojte sieťový adaptér do príslušnej sieťovej zásuvky. Keď je spotrebič vypnutý, vysiela lúč červeného svetla počas 2 sekúnd, potom postupne rozptyľuje biele, červené a zelené svetlo počas 2 sekúnd.

Asistent zaspávania vďaka cykлом svetla




Asistent zaspávania vďaka cykлом svetla zodpovedá princípu srdcovej koherencie. Svetlo (premietnuté do stropu alebo rozptýlené nočnou lampou) sa zosilňuje každých 5 sekúnd a potom sa znižuje každých 5 sekúnd. Cieľom je synchronizovať dýchanie s týmito cyklami: nádych, keď sa lúč rozpína, výdych, keď sa zužuje. Zameraním sa na svetlo kladiete menší dôraz na svoj tok myšlienok, čo stimuluje vaše prebúdzenie. Vaša mozgová aktivita klesá a zrýchľujete vaše zaspávanie. Táto dýchacia technika si kladie za cieľ regulovať srdcovú frekvenciu a postupne vám trvá až 6 nádychoz za minútu. Stabilný rytmus, kde je


vydychovanie dlhšie ako nadychovanie, vedie k pocitu únavy.

- 1 Po prvom stlačení  zapnete projekciu svetla na strop. Tento režim vyhovuje ľuďom, ktorí zaspávajú na chrbte.
- 2 Druhým stlačením tlačidla  zapnete difúziu svetla cez nočnú lampu. Tento režim vyhovuje ľuďom, ktorí zaspávajú na boku.
- 3 Tretím stlačením tlačidla  zapnete projekciu na strop aj cez nočnú lampu.
- 4 Štvrtým stlačením tlačidla  sa asistent zaspávania v dôsledku svetelných cyklov vypne.

Podpora spánku vďaka bieluému šumu

Biely šum je plynulý neutrálny zvuk, ktorý zakrýva okolitý šum. Je to náhodne generovaný tón, ktorý kombinuje všetky zvukové frekvencie súčasne, čo vedie k určitej jednotnosti, ako je slabý dážď alebo zvuk ventilátora. Bolo vedecky dokázané, že biely šum blokuje vonkajší šum, podporuje spánok a zabraňuje prebúdzaniu uprostred uprostred noci.





- 1 Po prvom stlačení tlačidla  zapnete vysielanie bieloého šumu s hladinou zvuku 10 dB.
- 2 Druhým stlačením tlačidla  zapnete vysielanie ružového šumu s hladinou zvuku 13 dB.
- 3 Tretím stlačením tlačidla  sa biely šum asistent zaspávania vypne.


 K dispozícii je 7 hlasností, predvolene sa biely šum vysiela na 2. úrovni.

Asistent zaspávania s použitím zvukov prírody

Zaspávajúte ľahšie s upokojujúcimi a relaxačnými melódiami. Tiché zvuky rozptyľujú vaše myšlienky a znižujú mozgovú aktivitu.



Vyberte si spomedzi 4 zvukov prírody:

- 1 Spev vtákov (jedným stlačením tlačidla )
- 2 Rytmus ľahkého dažďa (dvomi stlačeniami tlačidla )
- 3 Tok rieky (tromi stlačeniami tlačidla )
- 4 Praskanie horiaceho ohňa (štyrmi stlačeniami tlačidla )



 K dispozícii je 7 hlasností, predvolene sa zvuky prírody vysielaajú na 4. úrovni.


Simulátor západu slnka

Simulátor západu slnka postupne znižuje intenzitu svetla na simulátor západu slnka. Vlnová dĺžka červeného svetla podporuje spánok a intenzívnejšie vylučovanie melatonínu a zároveň znižuje produkciu kortizolu, hormónu vylučovaného pri prebúdzaní.

- 1 Stlačením tlačidla  aktivujete funkciu simulátora západu slnka.
- 2 Stlačením tlačidla  vyberte trvanie funkcie simulátora západu slnka.

Funkcia nočného svetidla

Ak chcete aktivovať nočné svetlo (biele svetlo), stlačte raz tlačidlo  Intenzitu svetla môžete nastaviť tlačidlom 

 K dispozícii je 5 úrovní intenzity svetla, nočná lamp a sa predvolene rozsvieti na úrovni 3.

Časový spínač

Časový spínač je k dispozícii pre všetky funkcie podpory spánku, ako aj pre nočnú lampu. K dispozícii sú 4 trvania v čase: 10 min., 20 min., 30 min. a nekonečné.

ÚDRŽBA

Dbajte na to, aby sa do prístroja nedostala žiadna voda. Ak sa to stane, zariadenie použite znova až potom, keď úplne uschne.

Zariadenie a sieťový adaptér nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.

Zariadenie chráňte pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemickými prípravkami, výraznými výkyvmi teploty a prílišnou blízkosťou zdrojov tepla (rúra, radiátor atď.).

Zariadenie čistite suchou handričkou.

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

SKLADOVANIE

Prístroj skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.

DIAGNOSTIKA

V prípade poruchy sa nepokúšajte o opravu alebo otvorenie prístroja sami, ale nahláste to dodávateľovi.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Názov: Nuxo
- Model: LA190301
- Používané napätie: 5 V DC
- Typ napájania: adaptér
- Rozmery produktu: 13.0×11.7×9.1 cm

RADY Z OBLASTI LIKVIDÁCIE ODPADU

Obal pozostáva výlučne z materiálov bezpečných z hľadiska ochrany životného prostredia, ktoré sa môžu

skladovať v triediacom stredisku vašej obce pre opätovné použitie ako sekundárne materiály. Kartón možno vyhodit do príslušných kontajnerov na zber papiera. Ochranné baliace fólie treba previesť do triediaceho a recyklačného strediska vašej obce.

Po skončení použitia prístroj zlikvidujte v súlade s princípmi ochrany životného prostredia a v súlade s právnymi predpismi.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť LANAFORM sa zaručuje, že tento výrobok je bez akejkoľvek chyby materiálu či spracovania, a to od dátumu predaja po dobu dvoch

rokov, s výnimkou nižšie uvedených prípadov.

Záruka spoločnosti LANAFORM sa nevzťahuje na škody spôsobené bežným používaním tohto výrobku. Okrem iného sa záruka v rámci tohto výroku spoločnosti LANAFORM nevzťahuje na škody spôsobené chybým alebo nevhodným použitím či akýmkoľvek chybým užívaním, nehodou, pripojením nedovolených doplnkov, zmenou realizovanou na výrobku či iným zásahom akejkoľvek povahy, na ktorý nemá spoločnosť LANAFORM vplyv.

Spoločnosť LANAFORM nebude zodpovedná za žiadny druh poško-

denia príslušenstva (následný alebo špeciálny).

Všetky záruky týkajúce sa spôsobilosti výrobu sú obmedzené na obdobie dvoch rokov od prvej kúpy pod podmienkou, že pri reklamácii je treba predložiť doklad o kúpe tohto tovaru.


Po prijatí prístroja ho spoločnosť LANAFORM opraví alebo vymení v závislosti od prípadu a následne vám ho vráti. Záručný servis poskytuje iba servisné stredisko spoločnosti LANAFORM. V prípade, že akúkoľvek údržbu tohto prístroja zveríte inej osobe ako servisnému stredisku spoločnosti LANAFORM, táto záruka stráca platnosť.


SLOVENŠČINA

VSEBINA EMBALAŽE

- 1 pomoč pri uspavanju Nuxo
- 1 kabel omrežnega adapterja
- 1 navodila za uporabo

PREVENTIVNI UKREPI

 **Pred uporabo
vžalžnika zraka preberite
vsa navodila, zlasti glavna
varnostna opozorila.**

 Fotografije in druge predstavitve izdelka v tem priročniku ter na embalaži so klar najtočnejše, vendar lahko ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom.

Nevarnost

Naprave ne smejo uporabljati osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Pazite, da se otroci ne bodo igrali z napravo.

Pred priključitvijo naprave na električno omrežje preverite, ali napetost, označena na napravi, ustreza napetosti lokalnega omrežja.

Napajalnega kabla ne smete vtakniti in iztakniti z mokrimi rokami.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s podobnim kablom, ki je na voljo pri dobavitelju ali njegovi servisni službi.

Naprave ne uporabljajte, če je vtičnica poškodovana, če naprava ne deluje pravilno, če je padla na tla, je poškodovana ali je padla v vodo. Napravo nesite v pregled in popravilo k dobavitelju ali njegovi servisni službi.

Nikoli ne poskušajte pobrati naprave, ki je padla v vodo. Napajalni kabel takoj izvlcite iz vtičnice.

Opozorilo

Ne uporabljajte pripomočkov, ki jih ne priporoča podjetje Lanaform ali niso priloženi napravi.

Napajalni kabel postavite tako, da se ne more nihče spotakniti obenj.

Naprave ne prenašajte tako, da jo držite za napajalni kabel, oziroma kabla ne uporabljajte kot ročaj.

Napravo pred čiščenjem vedno izklopite iz omrežja.

Napajalni kabel ne sme biti v bližini virov toplote.

Pazite, da nič ne pade v odprtine, prav tako vanje ničesar ne vtikajte.

Naprave ne uporabljajte v vlažnem okolju (v kopalnici, v bližini prhe itd.).

Naprave ne uporabljajte pod odejo ali blazino. Pretirana toplota lahko

povzroči požar, poškodbe ali smrt osebe zaradi električnega udara.

Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam.

Embalažo odstranite iz dosega otrok (nevarnost zadušitve).

Napravo uporabljajte in hranite pri temperaturi med 10°C in 40°C.

Vsako spreminjanje naprave je prepovedano.

⚠ Opozorila

Napravo uporabljajte samo skladno z načinom uporabe, opisanim v teh navodilih.

Napravo za pomoč pri uspanju uporabljajte le za ljudi. Ne uporabljajte je za živali.

Ta naprava je namenjena za uporabo v zaprtih prostorih in v domačem oziroma zasebnem okolju.

Ta naprava ni namenjena za medicinsko ali komercialno uporabo. To ni medicinski pripomoček.

Naprava za pomoč pri uspanju ni namenjena za terapevtske namene v primeru težav s spanjem, ki so posledica zdravstvenega stanja.

Pred uporabo naprave se s svojim zdravnikom posvetujte v primeru:

- Bolezni, kot sta epilepsija ali astma;
- Obstoječe bolezni vegetativnega živčnega sistema;
- Arterijske hipotenzije;
- Operacije trebušne votline ali prsnega koša.

Če med uporabo čutite vrtoglavico, slabost, paniko ali hitro utripanje srca, takoj nehajte uporabljati napravo in jo izklopite.

Nikoli ne gledajte neposredno v svetlobo, ki prihaja iz naprave.

Če imate kakršne koli zdravstvene težave, se posvetujte s svojim zdravnikom.

Lanaformne odgovarja za škodo, ki je posledica uporabe, ki ni skladna z načinom uporabe, opisanim v teh navodilih.

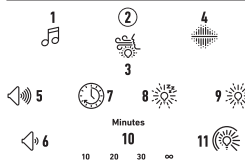
PRESTAVITEV

Zahvaljujemo se vam za nakup naprave za pomoč pri uspanju Nuxo. Nuxo s štirimi tehnikami pomoči pri spanju je najcelovitejša pomoč pri uspanju, ki je na voljo na trgu. Po svoji želji lahko izberite med vajo dihanja »srčna koherenca«, oddajanjem belega šuma, oddajanjem zvokov narave ali simulatorjem sončnega zahoda. Vse to so priznane tehnike, ki v vas vzbudijo spokojnost in vas napolnijo z energijo, da boste lažje zaspali. Vključite Nuxo in se pripravite na noč dobrega spanca.

Opis naprave



- 1 Nadzorna plošča
- 2 Projekcija svetlobe
- 3 Namizna svetilka
- 4 Zvočnik
- 5 Vtičnica za omrežni adapter







- 1 🎵 Zvoki narave
- 2 📡 Projekcija svetlobe
- 3 ☀️ Pomoč pri uspanju s svetlobnimi cikli
- 4 🎵 Pomoč pri uspanju z belim šumom
- 5 🔊 Glasnost +
- 6 🔊 Glasnost -
- 7 🕒 Časovnik
- 8 ☀️ Simulator sončnega zahoda
- 9 ☀️ Svetloba
- 10 🕒 Nastavitev časovnika
- 11 ☀️ Moč svetlobe

Namestitev naprave Nuxo

- 1 Odstranite embalažo.
- 2 Preverite, ali so dobavljeni vsi deli.
- 3 Preverite, da naprava, omrežni adapter in kabel niso poškodovani.
- 4 Napravo postavite na trdno in ravno površino ±30 cm od glave, na primer na nočno omarico.
- 5 Omrežni adapter vtaknite v primerno vtičnico električnega omrežja. Naprava ob vklopu dve sekundi oddaja snop rdeče svetlobe, nato zaporedoma dve sekundi oddaja belo, rdečo in zeleno svetlobo.




Pomoč pri uspanju s svetlobnimi cikli ☀️

Pomoč pri uspanju s svetlobnimi cikli deluje na principu srčne koherence. Svetloba (ki se projicira na strop ali jo oddaja namizna svetilka) narašča pet sekund in nato pet sekund upada. Cilj je dihanje uskladiti s temi cikli: vdihnite, ki se snop razširi, izdihnite, ko se snop skrči. Ko se boste osredotočili na svetlobo, boste manj pomena pripisovali toku svojih misli, ki spodbuja vaše središče budnosti. Upočasnili boste dejavnost možganov in hitreje zaspali. Ta tehnika dihanja uravnava srčni ritem in vas postopno pripelje do šestih dihov na minuto. Reden ritem, ko je izdih daljši od vdiha, vzbudi občutek utrujenosti.

- 1 S prvim pritiskom na  vklopite projekcijo svetlobe na strop, ki je primerna za tiste, ki zaspijo na hrbtu.
- 2 Z drugim pritiskom na  vklopite svetlobo iz namizne svetilke, ki je primerna za tiste, ki zaspijo na boku.
- 3 S tretjim pritiskom na  vklopite projekcijo na stropu in namizno svetilko.
- 4 S četrtem pritiskom na  izklopite pomoč pri uspanju s svetlobnimi cikli.

Pomoč pri uspanju z belim šumom

Beli šum je neprekinjen nevtralen zvok, ki prekrije zvoke iz okolice. Gre za tone, ki se ustvarjajo naključno s povezovanjem vseh zvočnih frekvenc hkrati, s čimer nastane nekakšen enoten zvok, kot je zvok rahlega dežja ali ventilatorja. Znanstveno je bilo dokazano, da beli šum zaustavlja zunanje zvoke, spodbuja spanec in preprečuje zbujanje sredi noči.





- 1 S prvim pritiskom na  vklopite oddajanje belega šuma z močjo 10 dB.
- 2 Z drugim pritiskom na  vklopite oddajanje roza šuma z močjo 13 dB.
- 3 S tretjim pritiskom na  izklopite pomoč pri uspanju z belim šumom.

Ⓞ Na voljo je sedem ravnih glasnosti. Beli šum se oddaja na 2. ravni.

Pomoč pri uspanju z zvoki narave

Pomirjujoče in sproščujoče melodije vam bodo pomagale lažje zaspati. Mirni zvoki preženejo vaše misli in zmanjšajo dejavnost možganov.



Izberite med štirimi zvoki narave:

- 1 Ptičje petje (s prvim pritiskom na )
- 2 Rahel dež (z drugim pritiskom na )
- 3 Žuborenje reke (s tretjim pritiskom na )
- 4 Prasketanje ognja (s četrtem pritiskom na )


Ⓞ Na voljo je sedem ravnih glasnosti. Zvok narave se oddaja na 4. ravni.

Simulator sončnega zahoda

Simulator sončnega zahoda postopno zmanjšuje svetlobo in s tem posnema zahajanje sonca. Valovna dolžina rdeče svetlobe spodbuja spanec in močnejše izločanje melatonina, hkrati pa zmanjšuje nastajanje kortizona, hormona budnosti.

- 1 Pritisnite na  za vklop funkcije simulatorja sončnega zahoda.
- 2 Pritisnite na  da izberete trajanje funkcije simulatorja sončnega zahoda.

Funkcija namizne svetilke

Za vklop namizne svetilke (bela svetloba) enkrat pritisnite . Moč svetlobe lahko prilagodite z .

Ⓞ Na voljo je pet ravnih svetlobe. Namizna svetilka se vklopi na ravni 3.

Nastavitev časa delovanja

Čas delovanja lahko nastavite za vse funkcije pomoči pri uspanju in za namizno svetilko. Na voljo so štiri možnosti: 10 minut, 20 minut, 30 minut in neomejeno.

VZDRŽEVANJE

V napravo ne sme zaiti nobena tekočina. Če se to zgodi, napravo uporabite znova samo, če je popolnoma suha.

Naprave in omrežnega adapterja nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.

Napravo zaščitite pred udarci, vlago, prahom, kemikalijami, velikimi spremembami temperature in viri toplote, ki so preblizu (pečica, radiator in drugo).

Napravo očistite s suho krpo.

Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev.

SHRANJEVANJE

Napravo shranite na suhem in hladnem mestu zunaj dosega otrok.

NAPAKE

Ob okvari naprave ne poskušajte odpreti ali popraviti sami, ampak se obrnite na dobavitelja.

TEHNIČNI PODATKI

- Ime: Nuxo
- Model: LA190301
- Napetost: 5 V DC
- Vrsta napajanja: Adapter
- Velikost izdelka: 13,0 × 11,7 × 9,1 cm

PRIPADAJOČI NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v vašem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.

Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM jamči, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, in sicer od datuma nakupa dalje za obdobje dveh let, z izjemo spodaj navedenih primerov.

Garancija LANAFORM ne krije škode, ki bi nastala zaradi normalne obrabe tega izdelka. Poleg tega garancija

za ta LANAFORM-ov izdelek ne krije škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM ne more vplivati.

LANAFORM ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse implicitne garancije za ustreznost izdelka so omejene na obdobje dveh let od datuma prvega nakupa, v kolikor je mogoče predložiti kopijo dokazila o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM. V primeru, da je kakršnokoli vzdrževanje tega izdelka izvajala katerakoli druga oseba, ne pa servisni center LANAFORM, se ta garancija izniči.

Nuxo
LA190301 / LOT 001

**Manufacturer
& Importer**
Lanaform SA

Postal Address
55 ,Rue de la Légende
Louveigné, Belgium 4141
91 92 360 4 Tel. +32
info@lanaform.com
www.lanaform.com

LANAFORM